

EUROPEAN STANDARD

EN 13183-1:2002/AC

NORME EUROPÉENNE

September 2003

EUROPÄISCHE NORM

Septembre 2003

September 2003

ICS

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Moisture content of a piece of sawn timber - Part 1: Determination by oven
dry method

Teneur en humidité d'une pièce de bois
scié - Partie 1: Détermination par la
méthode par dessiccation

Feuchtegehalt eines Stückes Schnittholz -
Teil 1: Bestimmung durch Darrverfahren

This corrigendum becomes effective on 17 September 2003 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 17 septembre 2003 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 17. September 2003 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2003 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux
membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern
von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 13183-1:2002/AC:2003 D/E/F

English version

In Clause 5, « Procedure », for

"at a point at least 300 mm from either end of the test piece, or at the mid point if the piece is less than 600 mm long"

substitute

"at a distance of 0,3 m from one end or the other of the piece (or at the mid point of pieces less than 0,6 m long)"

Change in Figure 1 from ≥ 300 to **300**.

Version française

A l'article 5, « Mode opératoire », substituer

"à 300 mm de distance de l'une des extrémités de la pièce d'essai, ou à mi-longueur, si la longueur de la pièce est inférieure à 600 mm"

par

"à une distance de 0,3 m de l'une ou l'autre extrémité de la pièce (ou à mi-longueur des pièces de longueur inférieure à 0,6 m)",

A la Figure 1 changer ≥ 300 par **300**

Deutsche Fassung

In Abschnitt 5, « Durchführung », ist

"eines mindestens 300 mm langen Abschnittes, der von einem der beiden Enden des Schnittholzes abgeschnitten oder aus der Mitte entnommen wurde falls das Schnittholz kürzer als 600 mm ist."

wie folgt zu ersetzen:

„in einem Abstand von 0,3 m von einem oder dem anderen Ende des Stücks (oder im Mittelpunkt bei Stücken die kürzer als 0,6 m sind)“

Änderung in Bild 1 von ≥ 300 in **300**